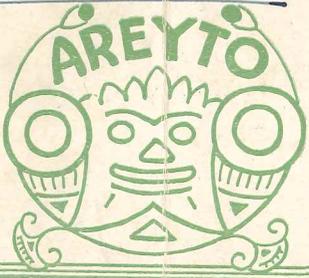


Para anuncios

# Gaceta Teatral



## ANUNCIANDO

el estreno  
de la Comedia  
en tres actos  
y en prosa  
de

Luis  
Rechani  
Agrait

# MI SEÑORÍA



Carlos Rechani Agrait,  
intérprete de  
**KRESTO**  
Buenaventura Padilla



CORTESIA DE

*White Star Fine*

WEST INDIA MACHINERY  
& SUPPLY CO.

*Quality  
Sells*

*Sanderson's*  
LUXURY BLEND SCOTCH WHISKY

(86° PRUEBA)

Dávila Hermanos, Inc.-Representante en P.R.



## AREYTO emprende su campaña de socios



Los meses de septiembre, octubre y noviembre de 1940 han sido señalados por los directores de Areyto como el trimestre durante el cual se emprenderá una campaña de socios, no más de mil socios en su totalidad, para ayudar durante diez años al funcionamiento parcial del plan que persigue la institución.

La cuota mensual de los socios será de cincuenta centavos, pagaderos por trimestres adelantados. Se entiende que esta cuota mensual será por persona, o sea, que la misma no dará acceso a las representaciones de Areyto nada más que a la persona a cuyo nombre esté extendida la tarjeta de identificación y no dará acceso a los familiares o amigos del socio, para los cuales siempre habrá tickets especiales que pueden obtenerse en taquilla por el precio de un dólar. Casualmente se ha puesto la cuota lo más módica posible con el fin de que en caso de familias numerosas, puedan ser socios dos o más miembros de la familia sin que ello represente un egreso oneroso en el presupuesto de nuestras clases medias.

El socio de Areyto podrá ser cualquier residente en nuestro país que tenga verdadero interés en el desarrollo de nuestra cultura popular, sin distinción de raza, color, o condición social exigiéndose como único requisito que su conducta sea irreprochable durante las representaciones o actividades de la sociedad,

para mayor prestigio de los mismos.

Los socios serán una especie de abono permanente de la sociedad y tendrán sobre las personas particulares el privilegio de asistir con preferencia a particulares a todos los estrenos que presente la sociedad, a recibir mensualmente un número de la gaceta que publique la sociedad y a un descuento razonable para cualquiera segunda representación que dé la sociedad de determinada obra, cuando por exigencias del local, la primera representación esté dedicada exclusivamente a los socios. Los socios tendrán derecho a diez producciones teatrales durante el año como mínimo, y a dos programas adicionales que podrán ser recitales poéticos, conferencias, o cualquiera otra actividad de índole análoga. Los socios tendrán asimismo derecho mediante el pago adicional de veinticinco centavos a obtener la noche del estreno, aquellas obras de teatro puertorriqueño que vayan a ser representadas y que la sociedad decida publicar.

La sociedad suplica a aquellas personas que tengan interés en nuestro plan, que no hayan recibido una invitación expresa, bien por escrito o verbalmente de alguno de los directores de Areyto, que soliciten su ingreso como socios, mientras se establece una oficina permanente, en la oficina del presidente de la Institución, Lcdo. Emilio S. Belaval, situada en el Edificio Belaval, calle Tanca

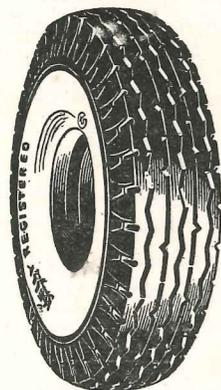
Ron

**BACARDI**



*Caribe Motors*

Un trago de sol  
en una copa de  
ron.



Las Gomas

*Corona*

**"KELLY"**

Están hechas con  
**CAUCHO ACORAZADO  
SON BLINDADAS**

DISTRIBUIDOR:

**FELIX A. THILLET**

Edificio GARAGE CASINO — Frente Muelle Núm. 3

TEL. 303 SAN JUAN

número 2 de San Juan, teléfono 1500 de San Juan, dando la siguiente información para el registro de socios:

- 1—Nombre con dos apellidos
- 2—Dirección Postal o de negocio
- 3—Dirección de la residencia
- 4—Dirección donde prefiere que se le envíe las tarjetas de identificación, los recibos de cuotas, la gaceta teatral, etc.
- 5—Forma de pago que mejor se acomode a sus recursos: si trimestral, semestral o anual, si prefiere sus recibos por correo o por cobrador y la fecha en que más cómodo sea para el socio el pago de la cuota.

La sociedad tratará por todos los medios a su alcance de que los socios tengan buena información en cuanto a las fechas y sitios de los estrenos, de las obras que se representarán durante el trimestre, del nombre de los autores, de los repartos tentativos de dichas obras, de los planes a desarrollar de la sociedad y asimismo que se le brinden las mayores comodidades y distinción en los locales donde se lleven a cabo sus representaciones.

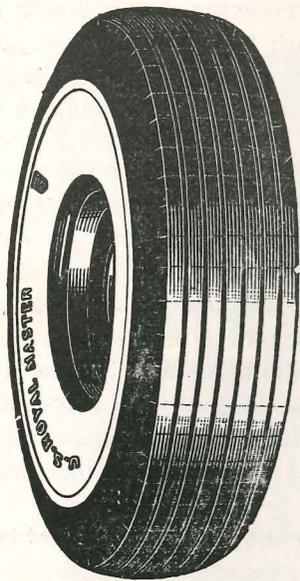
Las obras serán puestas con todo el decoro, el rigor artístico y el acoplamiento de todos los elementos subsidiarios que sean necesarios para acreditar sus espectáculos al rango de cualquier compañía extranjera y en la producción de las mismas se seguirá el plan de producción de la Universidad de Yale. La sociedad cuenta ya con servicios de técnicos en dirección dramática, escenografía, luminotécnica y es propietaria ya de su propio equipo eléctrico y de un buen material de decorados, y asegura que para cada obra se cons-

truirá o pintará el decorado que exige cada representación, tratando siempre de aplicar en cada una de sus producciones los recursos más modernos con que cuenta el teatro contemporáneo.

La sociedad parte de la base, que independientemente de todos los elementos formativos que intervienen en el proceso histórico de los pueblos, hay una permanencia, una modalidad, una expresión que está limitada por el suelo, por el clima, por el hombre que crea una característica vital de individualidad y que debe ser una legítima aspiración de la cultura popular buscar tanto en el panorama histórico como en la vida comunal esa característica vital de individualidad que representará siempre la esencia permanente, la creación autóctona, la expresión más validera de nuestro pueblo. Que no importa cómo se considere a Puerto Rico, bien como un pueblo de origen hispánico o como un pueblo unido políticamente a Estados Unidos, o como un pueblo adscrito al nuevo orden americano, habrá siempre una permanencia, una modalidad, una expresión que serán tan nuestras que no puede haber ninguna transformación histórica que pueda disponer de ellas. Que esa individualidad adquiere su más duradera interpretación en la creación de una arquitectura, de una pintura, de una música, de una literatura, que reflejen noblemente la característica vital de individualidad, como una expresión típica de nuestro pueblo. Que esas artes por ser esencialmente representables pueden coincidir todas para la creación de un gran teatro puertorriqueño de nuestro pueblo.

La sociedad mantiene asimismo el derecho inalienable que tiene todo

Ballester Hnos.



## ATENCION AUTOMOVILISTAS

Pruebe nuestra famosa goma U. S.  
Royal Master "Agarre Ciempiés" a  
prueba de patinaje.

AGENTES EN TODA LA ISLA

United States Rubber Export Co., Ltd.

SAN JUAN PUERTO RICO



Mendley & Co. —

## UN RECORD ENVIDIABLE

CINCUENTA AÑOS de servicio continuo a tono con el  
desarrollo y progreso de nuestra isla.

En gran parte la vida de la isla siempre ha dependido  
del servicio eficiente, rápido, frecuente y fijo de carga y  
pasajeros que mantiene la

## PORTO RICO LINE

Desde el año 1890 hasta 1940 sin interrupción,

*EL SERVICIO SUPERIOR*

## Puerto Rico se debe a si mismo su teatro

Por FERNANDO SIERRA BERDECIA



### DEUDA DE CULTURA

Puerto Rico ha tenido autores, actores y empresarios teatrales—más empresarios que autores y actores—pero no ha tenido un teatro, en lo que teatro es expresión viva de cultura a través del tiempo. Los florecimientos y las decadencias de las literaturas—regionales, nacionales y hasta universales—se han advertido siguiendo la línea ascendente o descendente del teatro en los pueblos que lo han tenido o lo tienen. Nuestros autores del pasado, de número estrecho pero de esfuerzo ancho, ensayaron la parte que les correspondía en el intento de hacer un teatro para su pueblo. La ausencia de otros elementos indispensables les frustró el esfuerzo. Nuestra literatura de antes del novecientos cuenta con obras teatrales de méritos indiscutibles; pero el nuevo siglo entró sin hallar aquí un teatro e inicia su cuarta década sin que aún podamos decir que lo tenemos.

Es clásico el concepto de que el teatro es el medio más directo para llegar al pueblo con propósitos de orientación cultural. Pero ningún otro agente de cultura requiere de tantos elementos en perenne función de estímulo. No bastan autores, actores, escenógrafos y empresarios. Se requiere la acogida entusiasta y el respaldo fervoroso de todos los

núcleos que forman la comunidad, especialmente de aquellos que también tienen funciones de cultura, privados, cuasipúblicos y públicos. Y antes, después y siempre: pueblo. Público que llene la casa de seto a seto o que llene a medias la casa, pero público. La del teatro es una deuda de cultura que nuestro pueblo tiene contraída consigo mismo y que deberá saldarse también a sí mismo. El que de tarde en tarde, cada vez más de tarde en tarde, le llega de afuera es mero espectáculo. El suyo ha de nacerle de sus propias entrañas. En él vivirá su propio mundo y el mundo de los otros. Quizás no advierta cómo su teatro oriente sus propios acontecimientos, pero verá cómo ha de reflejarlos a través de las diversas épocas.

### PERSISTENCIA DE EMILIO BELAVAL

De los escritores de la postguerra de 1914 ninguna ha sentido tan en los huesos y la carne la angustia de nuestro pueblo por la ausencia de su teatro como Emilio S. Belaval. El fin de la guerra del 14 abrió un nuevo cielo en el teatro universal, especialmente en el teatro norteamericano. Belaval, como todos los escritores de la presente generación, empezó su obra literaria punzando la psicología de la postguerra; y advirtió el

# MENDEZ & CO.

SAN JUAN, PUERTO RICO

DISTRIBUIDORES DE

WHISKIES:

BRANDIES

WHITE LABEL  
8 años viejo

"TRES CORONAS"  
de Real Tesoro

VICTORIA VAT  
12 años viejo

"GLADIADOR"  
de Real Tesoro

RON MARIN

85° Prueba

PRODUCTOS DE ALTA CALIDAD.

INVITAMOSLE A QUE HAGA UNA PRUEBA  
Y QUEDARA CONVENCIDO.

CORTESIA DE

## CARIBE MOTORS CORPORATION

PARADA 8

AVE. FERNANDEZ JUNCOS

SAN JUAN, PUERTO RICO

Distribuidores para Puerto Rico

de los

AUTOMOBILES

CHEVROLET

BUICK - LA SALLE - CADILLAC

ciclo que la época abría en el teatro universal, cargándolo de vigoroso aliento humano. El autor tenía dentro de él los elementos indispensables para la creación propia, pero ¿dónde estaban los elementos indispensables extraños al autor? ¿Dónde estaban los actores? Belaval creó grupos artísticos; buscó aficionados; creó actores. Se creó él mismo como actor y director. Sabía que era indispensable para el futuro teatro portorriqueño levantar la estimación del público portorriqueño para el actor portorriqueño. No importa que esa estimación se ganara con teatro extraño. Lo importante era ganarla. Belaval la ganaba a paletazos de fervor. Obras de los Quinteros, obras de Arniches, obras de Ibsen, obras de Florencio Sánchez, teatro de D'Annunzio, teatro de Benavente... Así persistió por años en espera del momento en que pudiera prender la esperanza de un teatro portorriqueño. Para Belaval la esperanza llega cuando otra guerra mundial parece que ha de cerrar el ciclo que abrió el fin de la guerra del 14. Pero donde se cierra un ciclo se abre otro, y el momento, aunque de confusión desquiciante, empuja con más vigor que ningún otro hacia la lucha.

Para la época en que Emilio S. Belaval ocupaba la presidencia del Ateneo, la Docta Casa celebró un concurso de obras teatrales. Se premió una y se mencionaron dos, recomendándose se representaran la premiada y una de las mencionadas: *El Clamor de los Surcos*, drama de Manuel Méndez Ballester, y mi comedia *Esta noche juega el Joker*, de la cual el ser su autor no me impide decir aquí que hizo a Emilio S. Belaval decir—por el entusiasmo que despertó en los públicos—que su esperanza

de un teatro portorriqueño empezaba a concretarse en hecho de realidad caliente.

### FUNDASE AREYTO

Presidida por Emilio S. Belaval fúndase luego bajo los auspicios del Ateneo una organización para el fomento del teatro portorriqueño, y mantener vivo el entusiasmo que despertaron en los públicos del país las representaciones de *El Clamor de los Surcos* y *Esta Noche Juega el Joker*. Areyto queda integrada por actores y autores. El nombre se buscó en la primera manifestación teatral de nuestro pueblo: el baile de los indios boricuas. Ya hay actores y hay obras y hay empresa. Hay algo más todavía: Llega de Estados Unidos Leopoldo Santiago Lavandero. Se había ido de Puerto Rico con la fama de ser uno de los primeros declamadores de la poesía en lengua española. Durante su permanencia en Estados Unidos Leopoldo Santiago Lavandero arribó a la conclusión de que la declamación poética es sólo un aspecto del arte teatral; y se dispuso a adquirir el más hondo dominio de su arte, que es el escénico. Estudia con los más afamados maestros de drama y actuación dramática en Estados Unidos. Toma cursos en la Universidad de Yale. Representa y dirige. Y nos llega siendo todo un gran director de escena, con un completo conocimiento de la técnica teatral americana. Antes de Leopoldo Santiago Lavandero nos había llegado, también de la Universidad de Yale, Julio Marrero, escenógrafo y técnico de gran talento. Y Areyto pone en manos de Leopoldo Santiago Lavandero y Julio Marrero todos los re-

Farmacia  
Blanco

colera de  
E. Moreno y eo

La  
**Mallorquina**

*El más antiguo restaurant  
de Puerto Rico*

Música todos los miércoles  
y sábados  
de 5 a 7 de la noche.

Durante las mismas horas  
se transmitirá por radio la  
música, miércoles por la  
W.K.A.Q. y los sábados por  
la W.N.E.L.

**CORTESIA**

de

**ROBERTO T. COLON**

**MAQUINARIA**

**GOODRICH**

**GOODRICH**

*LA GOMA QUE HA HECHO POSIBLE  
EL MAS COMODO Y SEGURO USO DE  
SU AUTOMOVIL*

**José J. Figueroa**  
DISTRIBUIDOR

**GOODRICH**

**GOODRICH**

cursos que por años había estado reuniendo su presidente Emilio Belaval. Ya tiene Belaval todos los medios necesarios para iniciar su empresa, su gran empresa, su soñada empresa.

**HE VUELTO A BUSCARLA**

Belaval y Santiago Lavandero empiezan a reclutar actores para la obra en turno: *He vuelto a buscarla*, una comedia de la poetisa Martha Lomar. Julio Marrero empieza a trabajar en el decorado y en el vestuario. La obra debe montarse con toda dignidad. Nada de regateos en recursos escenográficos. Poldín trabaja todas las noches con los actores, jóvenes oficinistas que se ganan el sustento trabajando ocho horas diarias, para luego ensayar durante cuatro o cinco por la noche: Josie Pérez, Rafael Angel Cabrera, Luis Dastas, Carlos Rodil, Pedro Luis Ramírez, Germán Cuadra, Arcilia Ríos de Jiménez Malaret en compañía de un veterano artista de las letras, don Paco Amadeo. Noches de perenne labor para Poldín, para Martha, para los actores.

Llega el momento del estreno. La Universidad no rehuye su misión de estimular el teatro portorriqueño y compra una función. La obra se monta dos veces en la Universidad. Una para los estudiantes del curso de verano y otra para el público de Río Piedras, San Juan y Santurce. El público responde con entusiasmo. La obra ha sido puesta con la dignidad que correspondía al primer estreno de Areyto, a todas las representaciones que Areyto, en su empeño de estimular la creación de un teatro por-

torriqueño, ofrecerá a su pueblo. Los actores realizan una labor inmejorable. Josie Pérez, en el papel de Margarita, personaje principal de la comedia, revela magníficas condiciones para llegar a ser una gran actriz, sí, una gran actriz del teatro, en Puerto Rico o en cualquier parte fuera de Puerto Rico. El resto de los actores estuvo a la altura de sus papeles, en la espléndida labor de grupo en ritmo perfecto que es indispensable en toda representación teatral. El público aplaudió con gran entusiasmo. De mí puedo decir que raras veces he visto un conjunto de actores extranjeros, de los que nos visitan muy de tarde en tarde, tan equilibrado como el nuestro en la labor de conjunto.

*He vuelto a buscarla* es una fina comedia en la que la autora presenta el problema psicológico de una mujer "moderna y complicada", que se juega a sí misma la peor de las tragedias pretendiendo jugar con un grupo de hombres. Hay en la obra un personaje cuya psicología y movimiento en el conflicto lo ponen a la altura de cualquier gran personaje del teatro moderno. Me refiero a José, el criado de Margarita, con quien ésta termina por casarse. En José se encuentra todo el calor poético—poesía en acción, sin frases cargadas de literatura—que a ratos alienta la obra.

Martha Lomar escribió una comedia fina que Leopoldo Santiago Lavandero, con su grupo de actores y con el decorado de Julio Marrero, puede montar con éxito en cualquier gran teatro de Hispanoamérica, como ya lo hizo en el de la Universidad de Puerto Rico y como lo hará en otros de San Juan, Ponce, Mayagüez...

CORTESIA

de

PORTO RICO RAILWAY LIGHT & POWER CO.

A sus Ordenes



CORTESIA

de la

PORTO RICO TELEPHONE COMPANY

## Los próximos tres estrenos de "AREYTO"



Para los meses de octubre, noviembre y diciembre, respectivamente, Areyto anuncia la presentación de las siguientes obras: en el mes de octubre se estrenarán conjuntamente la misma noche el drama en tres actos y en prosa de René Jiménez Malaret que lleva por título *Cosas de Familia* y el boceto humorístico en un acto y en prosa de Emilio S. Belaval que lleva por título *Hay que decir la Verdad*; en el mes de noviembre se estrenará en Puerto Rico la comedia en tres actos de Federico García Lorca que lleva por título *Rosita, la Soltera*; en el mes de diciembre se estrenará la comedia en tres actos y en prosa de Fernando Sierra Berdecía que lleva por título *La Escuela del Buen Amor*.

El primer estreno, *Cosas de Familia* por René Jiménez Malaret, es un drama sobrio donde el autor presenta un cuadro fuerte de realidades en una familia de clase media, en que se despoja de su heredad a un hijo de crianza de la familia y por moral de familia los demás miembros de la familia se sienten inhibidos de condenar el hecho, menos Iván, abogado que cumple con el doloroso dictado de su toga. La obra tiene escenas de bien facturada dramaticidad, con tipos bien trazados y de su atmósfera se va aprovechar Areyto para hacer en el mobiliario y en el vestuario una exquisita reproducción de nues-

tra vida de finales de siglo diecinueve. Completará la noche un ligero y movido boceto humorístico de Emilio S. Belaval, donde el protagonista Paco, el sinvergüenza de la familia, salva a los miembros de su casta de una serie de indiscreciones muy divertidas.

El segundo estreno, *Rosita, la Soltera* de Federico García Lorca, es una tierna e intensa producción del gran maestro de lo gitano, donde el poeta abre todos los grifos de su ternura para brindar una de esas femineidades primorosas de nuestra raza, que lleva el encaje y el suspiro al más delicioso lindero de la bobada, de la bobada romántica y generosa. Esta es la obra extranjera que cada trimestre presentará Areyto para sus socios.

El tercer estreno, *La Escuela del Buen Amor* de Fernando Sierra Berdecía, autor de *Esta Noche Juega el Joker* que fué aplaudida por más de seis mil puertorriqueños, le da margen al fino humorismo de Sierra Berdecía para enfrentarse con el problema de la calipedia, arte de crear hijos hermosos, que es la filosofía que informa la escuela de Salvatore. El drama se presenta como se presenta siempre en la obra de Sierra Berdecía, de improviso, rompiendo el humor y la frivolidad de la trama, cuando ya el público cree que sólo ha venido a reír.

## MILLEFLEURS SHOP

Bajos Hotel Palace  
Tel. 1241  
SAN JUAN

Coronas  
Cajas de Flores  
Corsages, etc.  
Productos Marlaine  
de París.

*Servicio de mensajero*

A SUS ORDENES

CORTESIA DE LA



## LIBRERIA CAMPOS



SAN JUAN, P. R.

# American Railroad Company of Porto Rico

*Seguridad personal, buen trato  
y comodidades en el transporte  
de pasajeros.*

*Regularidad, rapidez y garantía,  
en el transporte de mercancías.*

## Crítica de la primera obra representada por AREYTO

Por JUAN B. HUYKE



Al referirnos en nuestro artículo de hoy a la representación de la comedia de Martha Lomar *He Vuelto a Buscarla* lo primero que hay que aplaudir es la obra de la dirección de la comedia que tuvo que dejar a todos satisfechos. Santiago Lavandero y Marrero estuvieron presentes en nuestros espíritus todo el tiempo. Lo que ellos han hecho por el triunfo de la comedia es difícil de decir. Son cien detalles de los cuales se han ocupado. Cien detalles importantes todos. Se vió que ellos atendieron no solamente a los tonos de las voces, sino también a los movimientos en la escena, a los gestos de los actores, a la posición de los muebles, etc. No fué una obra a medio hacer sino una obra lograda con toda perfección. Cuando vemos una película de Capra o de Korda vemos al director en ella, brillando con su luz a través de cosas y personas. Así también en esta comedia es donde adquieren el mayor relieve los directores. Pusieron en escena la obra dentro de la técnica moderna. Nada de bambalinas, lo artificial del teatro cedió su paso a lo natural, suprimido el apuntador. Fué una maravilla la representación de esta comedia y Santiago Lavandero probó en ella su habilidad, su buen gusto, su conocimiento de las cosas del teatro. Hay que felicitarle.

Y hay que felicitar también a la autora cuya obra es una filigrana. Podrán las gentes discutir algunos aspectos de la comedia, podrán estar

conformes o no con las teorías que se desenvuelven en ella pero todos coincidirán en que no faltó lógica a ninguna situación. Cuando la señora se decidió por el criado ya el público estaba convencido de que los otros tres no valían la pena. El poeta, el periodista y el ex-marido no podían valer ante sus ojos lo que el criado valía, él que lo había sacrificado todo sin exigir nada en cambio. Como obra literaria la comedia es una joya. Está llena de frases felices y ofrece situaciones muy interesantes.

El final del segundo acto es intenso y hay que mencionar en seguida el triunfo de la señorita Pérez que lo bordó con su actuación dramática. Hay que felicitarla por toda su labor y por la culminación de ella en ese momento final del segundo acto que fué de acción silenciosa. La señorita Pérez, alma de la comedia, fué admirablemente secundada por todo el conjunto. La señora Jiménez Malaret actuó con toda discreción y puede decirse esto mismo de los demás actores. Entre los hombres adquirió relieve la labor de Rodil que domina la escena y se mueve en ella con absoluta naturalidad. El papel que desempeña le ayudó mucho. Dastás en su papel de criado hizo excelente labor.

Hay que felicitar a Belaval, presidente de "Areyto". Es su espíritu el que se ha movido en todas direcciones hasta obtener el surgimiento

**Fú también  
SERAS DOCTOR!**



Dígaselo a su hijito y estimulará su amor al estudio. Pero recuerde que estudiará mejor si lo alimenta en forma adecuada. Déle KRESTO el alimento perfecto, como desayuno, como merienda y también después de cada comida.

**KRESTO**

**A SUS HIJITOS DELES KRESTO 3 VECES POR DIA**

y el triunfo del teatro puertorriqueño. Que este teatro es ya una realidad lo dice el triunfo de anoche. Actores, autores, directores de escena. Un nuevo campo que se abre. Ya veo yo con los ojos del espíritu, por supuesto, compañías puertorriqueñas en las tierras de América que hablan español y hasta en New York donde la colonia puertorriqueña es bastante numerosa y tiene interés en

nuestros éxitos. Hay que felicitar también a Géigel, el inquieto y activo presidente del Ateneo, institución que presta sus alientos a todas estas nobles iniciativas del espíritu.

Ahora, a no desmayar, a continuar trabajando, a seguir adelante hasta llegar a las cúspides. Ya hay teatro puertorriqueño.

El público... El público debió llenar el salón de la Universidad.

## El estreno de "He Vuelto a Buscarla"



La Universidad de Puerto Rico y el jefe de su Departamento de Actividades Sociales, don Pepe Gueits, cuyas preocupaciones por el arte nativo han hecho de este último período de actividades universitarias un verdadero despliegue de arte puertorriqueño, pueden sentirse abiertamente satisfechos por el triunfo que obtuviera la Universidad de Puerto Rico la noche del martes 30 de julio último cuando subió por primera vez al palco escénico de la Universidad la comedia en tres actos y en prosa de Martha Lomar, *He Vuelto a Buscarla*, primera producción del grupo "Areyto" que preside el licenciado Emilio S. Belaval.

Francamente nosotros no fuimos lo que pudiéramos decir en plan escéptico, porque habíamos visto ya a ese grupo de actores portorriqueños funcionando en obras tan bien dichas como *La Gioconda* de Gabriel D'Annunzio, *Pipiola* de los Hermanos Alvarez Quintero, *Juan Sin Tierra* de Marcelino Domingo, *Esta Noche Juega el Joker* de Fernando Sierra Berdecía, y *El Clamor de los Surcos* de Manolín Méndez Ballester, y esperábamos una de esas actuaciones escénicas honestas donde cada cual se supera a sí mismo movido por el entusiasmo patriótico. Pero íbamos llenos de reserva en cuanto a la posibilidad de que nuestro público pudiera ser francamente conmovido por una idea que nos preocupa a to-

dos, la creación de un teatro portorriqueño integralmente nuestro.

Lo que pasó en la Universidad de Puerto Rico esa noche es algo que nos dejó completamente esperanzados. Cuando se levantó el telón nos encontramos con una presentación que se ha visto en Puerto Rico alguna que otra vez aún contando con las compañías extranjeras de profesionales de las que aparecen ante nuestro público esporádicamente. Nos parecía estar viendo una presentación escénica como la de *Campo de Armiño* del ilustre don Jacinto Benavente cuando la hizo María Guerrero en el viejo Municipal. No había un detalle en la presentación que hubiéramos podido tildar como fuera de sitio o fuera de tono, lo suficiente agudo para llamar nuestra atención. Además un completo estudio de la luz escénica, le había dado una encantadora placidez, una deliciosa atmósfera a aquellas figuras juveniles bien vestidas, y airosamente presentadas que se movían, sin traspunte ni apuntador, con una seguridad y un absoluto dominio de su arte. El escenario y los trajes preparados por Julio Marrero y la luminotecnia a cargo de Poldín Santiago ha logrado uno de los milagros.

Lo que primeramente sorprende en la obra según se va desarrollando es la armonía que se observa en los movimientos, logrados totalmente y una cosa que llamaremos detalle de

DEPARTAMENTO DE HACIENDA

# LA LOTERIA DE PUERTO RICO

EN EL 1939-40 REPARTIO:

Para combatir la tuberculosis -----	\$528,188.55
Para municipios de segunda y tercera clase	264,094.28
Para beneficencia municipal hospitalaria --	264,094.28
En total -----	\$ 1,056,377.11

con los cuales se atendieron a miles de enfermos y desvalidos en nuestra isla.

REPARTIO EN PREMIOS:

**\$2,990,880.00**

cuya cantidad ayudó a muchas familias a solucionar sus problemas económicos.

REPARTIO:

**\$871,020.00**

en comisiones a miles de agentes, subagentes y vendedores ambulantes, llevando el pan a miles de hogares puertorriqueños.

**COOPERE CON LA LOTERIA DE PUERTO RICO**

PERMANENTE

DE LA



FARMACIA BLANCO



*La más antigua*

*en*

*San Juan de Puerto Rico*

los momentos aún menos significativos de la obra. Acostumbrados al hablar atropellado, a la palabra sin sentido y sin color de nuestros aficionados y aún de la mayor parte de los profesionales que nos visitan, el detalle en la dicción, los pequeños episodios de la obra, las pausas bien puestas, bien habladas, los claroscuros dramáticos de la obra nos dejaron convencidos de que en este nuevo movimiento de teatro portorriqueño hay algo que no se había logrado hasta ahora en Puerto Rico, y que incluso nos ha puesto exigentes hasta para las futuras representaciones profesionales de nuestra tierra. Este crédito tenemos que dárselo en absoluto a Leopoldo Santiago Lavandero; la dirección de la obra hizo que la comedia de Martha Lomar, bellamente escrita, con una intención espiritual picante y moderna, realizara

todas sus posibilidades bajo la mano diestra, el buen gusto, y el alma de artista de Leopoldo Santiago Lavandero. Había movimientos que tenían una gracia de ballet, de ligereza, de colorido convincente.

En cuanto a los intérpretes tenemos que destacar a la señorita Josie Pérez que en el papel de Margarita logró uno de esos éxitos personales que inducen al respeto y al reconocimiento; por tres actos movió su papel elegante y mesuradamente, haciendo uso de una nueva voz que no conocíamos en ella, con sea difícil entonación de la comediente que es siempre aún superior al tono dramático. No recordamos en la interpretación suya ningún momento en que no hubiera una perfecta armonía entre su gesto y su dicción. La protagonista de Martha Lomar es una mujer complicada, pero Josie Pérez

OBSEQUIO

*de*

**Teodoro Vidal Sánchez,**

**Sucesor**

SAN JUAN, P. R.

Distribuidores de  
CIGARRILLOS

**"PHILIP MORRIS"**

ALIMENTOS

**"PURINA"**

## Artículos para Enfermos

los encontrará Ud. siempre a precios de fábrica, en THE HOSPITAL SUPPLY CO., (El Hogar de los Médicos) en Allen 74, Tel. 183 y 185 San Juan.

SILLONES PARA INVALIDOS  
COMMODE CHAIRS  
FUNDAS "CRYSTALITE" para asmáticos  
FAJAS PARA PTOSIS  
FAJAS MATERNIDAD  
FAJAS QUIRURGICAS  
FAJAS ABDOMINALES  
BRAGUEROS TODOS ESTILOS  
PATOS — URINALES — BANDEJAS  
"STRAIGHT BACK" para jorobados  
"ELECTRIC PADS" todos tamaños  
TENEMOS DE TODO PARA ENFERMOS, MEDICOS, HOSPITALES Y LABORATORIOS

### THE HOSPITAL SUPPLY CO.

(LLOMPART) ALLEN 74  
San Juan, P. R.

pudo con todas las complejidades y las difíciles reacciones del tipo.

Tenemos que alabar el debut de Arcilia Ríos de Jiménez Malaret; era la primera vez que la veíamos actuando. En ella hay una actriz que puede desarrollar excelentes facultades; tiene naturalidad, cierta manera de hablar de buen colorido y gestos espontáneos que ayudan mucho a su vivacidad.

Antes de seguir adelante queremos hacer una mención específica a la participación que en ella tuvo el poeta don Francisco L. Amadeo, genuino actor de carácter del grupo, quien a pesar de la diferencia de edad entre él y los jóvenes intérpretes, se veía dotado del mismo espíritu de disciplina, de interés hacia la cosa nueva del teatro. Aunque el papel de don Paco era un papel episódico, lo interpretó con fina justeza.

Los héroes masculinos de la obra lo fueron Carlos Rodil, Rafael Angel Cabrera y Luis Dastas. Carlos Rodil hizo un tipo nervioso y movido, el del poeta Julio Andrade, papel difícil que en justicia nos parece uno de los más convincentes tipos en la obra de Martha Lomar. En este tipo, Santiago Lavandero sin duda alguna trabajó algunos elementos de ficción que en manos de Rodil funcionaron admirablemente; Rafael Angel Cabrera hizo un papel difícil con soltura y gallardía, el de Esteban Lacroix, un personaje tocado de cierto cinismo realista, hombre ya maduro, para el cual las dotes dramáticas de Rafael Angel Cabrera tenían verdaderos recursos para sacarlo bien; Luis Dastas, el criado enigmático, se destacó por un absoluto control del movimiento, haciendo las transiciones que marcaba su papel con gran naturalidad y aplomo y poniendo en

CORTESIA

de



Tanca Esq. Tetuán  
SAN JUAN, P. R.

los momentos precisos el pequeño romance que se desarrolla en la obra de Martha Lomar.

Los dos miembros más jóvenes del grupo, Germán P. Cuadra, que por un buen efecto de maquillaje fué convertido en un señor de alguna edad, y Pedro Luis Ramírez, cuyo debut en las tablas era esa noche, cumplieron sus papeles con una honestidad que no tenemos más remedio que rendirnos a ella. La obra ofrecía más escollos para Pedro Luis Ramírez que para Germán, teniendo el último un papel más ligero, contando éste con la ventaja de que su natural comicidad siempre arranca alguna risa o por lo menos una sonrisa al público. Pedro Luis, a pesar de su debut, estaba sereno y venció los escollos difíciles de la obra como es el del final del segundo acto donde su participación no podía fallar sin haber producido un pequeño descalabro escénico.

En general debemos decir que en el estreno de la noche, de la Univer-

sidad se complementaron la escenografía y el vestuario de Julio Marre-ro, la dirección dramática y la luminotecnia de Poldín Santiago Lavandero, para ayudar a una de esas representaciones inolvidables, donde el teatro adquiere cierto valor integral con una decorosa explotación de todos sus recursos de belleza. Personas que fueron a la segunda representación de la obra nos dicen que aún la segunda noche todavía hubo un acoplamiento de estos elementos que funcionaron mejor y que el público que asistió a esta representación salió francamente entusiasmado. La primera noche el Teatro de la Universidad estaba totalmente lleno, con dos mil quinientas almas presentes.

Un sombrero para don Pepe Gueits et pour vous aussi madame Camelia Jiménez de Santiago Lavandero, quien actuó como Stage Manager del espectáculo.

Federico Aldar.

CORTESIA DE



H. Glyde Gregory Inc.



MAQUINARIA

CORTESIA DE

LA DROGUERIA DE



BRAULIO CABALLERO



ALLEN 63 - 70  
SAN JUAN, PUERTO RICO

JOSE ANTONIO DAVILA

CARTA DE RECOMENDACION  
(Al Señor Propietario del Universo)

SEÑOR:

*En breve llegará a tu cielo  
una tímida y dulce viejecita;  
los lirios de los años floreciendo en su pelo,  
y el rostro sonreído como una margarita.  
Es la más hacendosa en la colmena  
donde por todos se ha sacrificado;  
y es tan buena, tan buena...  
tal como el pan que a todos nos ha dado.*

*En tu casa, Señor, con su plumero  
y su invariable pulcritud a tono,  
sacudirá ese polvo de lucero  
que empolva el mobiliario de tu trono.  
Le dará cuerda al Tiempo; traerá flores  
de tu jardín y frutos de tu viña,  
y pintará de fresco los colores  
del arcoiris, cuando se destiña.  
Pulirá los metales de la luna;  
limpiará los fanales que tiene tu palacio,  
y tenderá a secar, una tras una,  
las holandas de nube en el espacio.*

*Le cambiará la mecha a los faroles  
de la Vía, y asiendo sus peinetas,  
trenzará las melenas de los soles  
y la rebelde crin de los cometas.*

*Photoengraving Art Co.*

## **Fotograbados "P. A. Co."**

*DIECINUEVE AÑOS CONSECUTIVOS  
SIRVIENDO A LOS ANUNCIANTES  
LOS MEJORES CLISES PARA PERIO-  
DICOS, REVISTAS, ETIQUETAS,  
ENVASES, ETC.*

ESPECIALIDAD EN CLISES A COLORES

BRAU 66 - APARTADO 1816 - TELEFONO 84  
SAN JUAN, PUERTO RICO

A CUALQUIER HORA DEL DIA O DE  
LA NOCHE, BAJO EL SOL O BAJO LA  
LLUVIA, SIEMPRE AL SERVICIO DE LA  
COMUNIDAD PUERTORRIQUEÑA

## **WHITE STAR BUS LINE**

*(SU AMIGA EN LA CARRETERA)*